



# ПОРЯДОК ВЕДЕНИЯ ДЕЛ С ОТДЕЛОМ ЗАКУПОК ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



## ОТДЕЛ ЗАКУПОК ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Отдел закупок Организации Объединенных Наций (ОЗООН) отвечает за приобретение самых различных товаров и услуг для Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, миссий по поддержанию мира во всех регионах планеты, региональных комиссий, трибуналов, специальных миссий и ряда других организаций системы Организации Объединенных Наций.

К широкому кругу приобретаемых товаров и услуг относятся воздушные перевозки, автотранспортные средства, продовольствие и услуги в области общественного питания, компьютеры и обработка данных, типографские услуги, конторские принадлежности и материалы и многие другие товары и услуги.

Важно отметить, что Отдел не производит закупки для всей системы Организации Объединенных Наций, хотя организации системы ООН по возможности используют контракты на общее обслуживание. Такие специализированные учреждения, фонды и программы, как Программа развития Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ и Всемирная организация здравоохранения, самостоятельно осуществляют закупки и действуют в соответствии со своей политикой в области закупок. Для получения дополнительной информации о ведении дел с организациями системы Организации Объединенных Наций посетите, пожалуйста, веб-сайт <http://unbiz.un.int>.

### **РЕГИСТРАЦИЯ**

ООН придерживается принципа, в соответствии с которым она должна располагать как можно более широкой базой данных о поставщиках из всех государств — членов Организации и стран-наблюдателей. Для осуществления делового сотрудничества с Организацией Объединенных Наций необходимо зарегистрироваться в Отделе закупок в качестве потенциального поставщика. Приглашения принять участие в торгах направляются только зарегистрированным продавцам.

Регистрация представляет собой простой процесс. Пакет регистрационных документов может быть отправлен по почте заинтересованным продавцам по их просьбе или может быть сгружен с веб-сайта Отдела закупок «[www.un.org/depts/ptd](http://www.un.org/depts/ptd)». Этот пакет можно также получить, направив запрос по электронной почте по адресу «[register@un.org](mailto:register@un.org)». На странице 5 приводится перечень традиционно приобретаемых ОЗООН товаров и услуг. Этот перечень может дать представление о том, какие товары или услуги интересуют ОЗООН.

По получении заполненных и подписанных заявок каждая из них будет оперативно изучена, и о результатах будет сообщено заявителям. При регистрации исходят из таких критериев, как соответствие товаров и услуг потребностям Организации Объединенных Наций, а также опыт в сфере международной деловой практики и финансовая стабильность компании.

Если Вы не нашли ответа на свой вопрос о деловом сотрудничестве ни в этом буклете, ни на веб-сайте Отдела, обратитесь, пожалуйста, непосредственно в нашу справочную службу. Вы можете послать факсимильное сообщение в справочную службу по номеру (212) 963-6315, направить сообщение по электронной почте по адресу «PD\_Registry@un.org» и позвонить нам по телефонам (212) 963-9350 или (212) 963-6251. Мы ответим Вам сами или же выведем Вас на сотрудника, занимающегося предлагаемыми Вами товарами/услугами.

## **ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСНЫХ ТОРГОВ**

Организация Объединенных Наций осуществляет закупки на основе конкурсных торгов. Предложения собираются на основе тендерной документации. Существуют три вида тендерных документов, рассылаемых Отделом закупок для удовлетворения потребностей в товарах и услугах. Хотя в каждом из упомянутых ниже документов содержится необходимая информация для представления приемлемого предложения, они будут отличаться друг от друга характером потребностей и предполагаемой стоимостью. Во всех тендерных документах обычно оговариваются общие требования.

### **Приглашение направлять оферты (ПНО)**

ПНО представляет собой неофициальное приглашение направить оферты, как правило, связанное с потребностями в товарах или услугах, предполагаемая закупочная стоимость которых составляет менее 25 000,00 долл. США. Запрашиваются цены и другие коммерческие условия, и контракт предоставляется тому, кто выставил приемлемую с технической точки зрения оферту с наименьшей ценой.

### **Приглашение направлять предложения (ПНП)**

ПНП представляет собой официальное приглашение направлять предложения, как правило, связанное с потребностями в услугах, которые не могут быть четко или кратко определены и предполагаемая закупочная стоимость которых составляет более 25 000,00 долл. США. Цена является лишь одним из нескольких факторов, из которых складываются критерии оценки. Контракт предоставляется тому отвечающему необходимым требованиям участнику торгов, чья оферта отвечает требованиям, изложенным в тендерных документах, и сочтена наименее дорогостоящей для ООН.

## **Приглашение принять участие в торгах (ПУТ)**

ПУТ представляет собой официальное приглашение направлять оферты, как правило, связанное с потребностями в товарах или услугах, которые четко и кратко определены и предполагаемая закупочная стоимость которых составляет более 25 000,00 долл. США. Обычно цена является единственным фактором при определении того, кому предоставить контракт. Если предложения удовлетворяют всем техническим критериям, контракт предоставляется тому, кто предложил наименьшую цену.

### **ПУБЛИЧНОЕ ВСКРЫТИЕ**

Отдел закупок проводит официальную процедуру публичного вскрытия запечатанных оферт и предложений, и представившие их компании могут направлять своих представителей для участия в этой процедуре, проводимой в Отделе. Приглашения принять участие в процедуре публичного вскрытия направляются также торговым представителям в представительствах стран при Организации Объединенных Наций. В ходе публичного вскрытия предложений, полученных в ответ на ПУТ, оглашаются цены и предлагаемые условия. При публичном вскрытии предложений, полученных в ответ на ПНП, оглашается только название компании, поскольку цена является лишь одним из нескольких определяющих факторов.

Информация об ожидаемых потребностях помещается на веб-сайте Отдела закупок в разделе «Expressions of Interest»; таким образом, заинтересованные компании могут заявить о своем намерении участвовать в тех или иных торгах. Соответствующую контактную информацию см. в схеме организационной структуры Отдела закупок.

## **ЗАКУПКИ ДЛЯ ПОЛЕВЫХ МИССИЙ**

Полевым миссиям и отделениям вне Центральных учреждений предоставлены полномочия осуществлять значительные закупки широкого круга товаров и услуг на местах. Заинтересованным местным продавцам предлагается связываться с этими отделениями, которые могут быть расположены в их или соседних странах, с тем чтобы зарегистрироваться в их местных базах данных. Перечень<sup>1</sup>, содержащий контактную информацию по миссиям по поддержанию мира, экономическим комиссиям и трибуналам, приводится на страницах 7–11 настоящей брошюры.

---

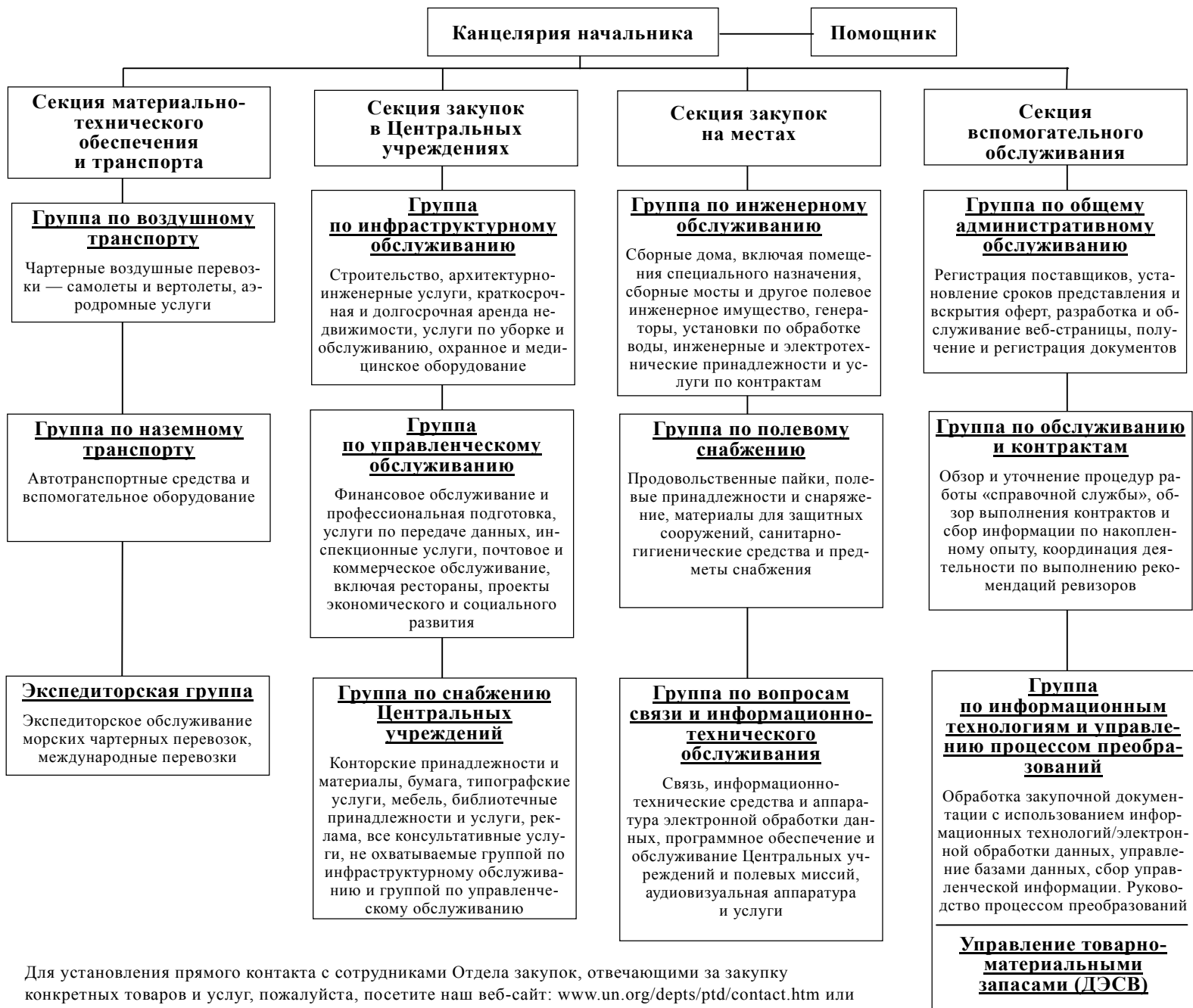
<sup>1</sup> Перечень приводится для удобства пользования; вместе с тем просьба учитывать, что ввиду постоянного изменения потребностей операций по поддержанию мира эта информация может меняться без уведомления.

# ОТДЕЛ ЗАКУПОК ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

На 1 февраля 2002 года

02-24450.R

Порядок ведения дел с Отделом Организации Объединенных Наций



Для установления прямого контакта с сотрудниками Отдела закупок, отвечающими за закупку конкретных товаров и услуг, пожалуйста, посетите наш веб-сайт: [www.un.org/depts/ptd/contact.htm](http://www.un.org/depts/ptd/contact.htm) или установите с нами контакт по электронной почте по адресу [register@un.org](mailto:register@un.org) или по факсимильной связи по номеру +1 (212) 963-6499.

## Виды закупаемых товаров и услуг

- Услуги в области воздушных перевозок
- Автотранспортные средства/запасные части и оборудование для автотранспортных средств
- Юридические услуги
- Услуги в области материально-технического обеспечения
- Экспедиторское обслуживание и доставка
  
- Аппаратура электронной обработки данных и услуги по ее техническому обслуживанию
- Компьютеры и услуги, связанные с информационными технологиями
- Услуги по вводу данных
- Информационные услуги
  
- Краткосрочная и долгосрочная аренда недвижимости
- Эксплуатация и содержание зданий
- Управленческие услуги
- Оборудование для кондиционирования воздуха, отопительные установки и насосное оборудование
  
- Услуги, связанные с архитектурными, инженерными и строительными работами
- Мебель
- Услуги по уборке помещений
- Услуги по организации общественного питания
  
- Аудиовизуальная аппаратура и услуги
- Радиосвязь и услуги в области телевидения
- Средства связи и соответствующие услуги
- Фотооборудование/принадлежности
  
- Трансформаторы
- Генераторные установки
- Электрические приборы; электронные компоненты
  
- Услуги в области письменного и устного перевода
- Профессиональная подготовка
- Консультативные услуги
- Реклама и маркетинг
- Ведение архивов
  
- Краткосрочная и долгосрочная аренда конторского оборудования
- Конторское оборудование и технические средства для бухгалтерского учета
- Бумага и бумажная продукция
- Канцелярские принадлежности
  
- Графический дизайн и подготовка макетов почтовых марок
- Типографские услуги
- Типографская краска и принадлежности к печатным станкам
  
- Предметы медицинского назначения, контрольно-измерительные приборы
  
- Услуги по техническому обслуживанию и ремонту
- Механическое оборудование и запасные части
- Инструменты и стационарные технические средства
- Автомобильные покрышки и резиновые изделия
  
- Медали и знаки различия
- Обмундирование/личное снаряжение
- Оборудование и услуги для обеспечения безопасности и охраны
- Текстильная продукция, исключая предметы одежды
  
- Исследования по энергетическим проблемам и другие технические исследования
- Продукция химической и нефтяной промышленности
- Научный анализ и исследования

**МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПОДДЕЖАНИЮ МИРА**

**ОРГАН ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ  
ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ УСЛОВИЙ ПЕРЕМИРИЯ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ  
(ООНВУП)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

P.O. Box 490  
Jerusalem 91004, ISRAEL  
Tel.: 972 2 673 4223  
Fax: 972 2 568 7317

**МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ  
В ГРУЗИИ (МООННГ)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

Hotel Aitar  
Sukhumi, Abkhazia  
GEORGIA  
Tel.: 873 151 3367  
Fax: 873 151 3370

**ГРУППА ВОЕННЫХ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ В ИНДИИ И ПАКИСТАНЕ (ГВНОНИП)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

P.O. Box 68  
Rawalpindi, PAKISTAN  
Tel.: 92 51 56 5876/069  
Fax: 92 51 56 5861/7897

**ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ  
(ВСООНЛ)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

P.O. Box 7476  
UNIFIL House, Bir Hassan  
Beirut, LEBANON  
Tel.: 972 4 982 5544, 961 1 425 045  
Fax: 972 4 951 5480

**ИРАКО-КУВЕЙТСКАЯ МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НАБЛЮДЕНИЮ (ИКМООНН)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

P.O. Box 1425  
Safat, KUWAIT 13015  
Tel.: 965 474 2555  
Fax: 965 474 2413/17

**МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ  
ВРЕМЕННОЙ АДМИНИСТРАЦИИ В КОСОВО (МООНК)**

Кому: исполняющему обязанности главы администрации

Bulevar Ilinden BB91000 Skopje  
FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA  
Tel.: 212 963 8442 Ext. 7  
Fax: 873 762 010 451

**ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА КИПРЕ (ВСООНК)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

P.O. Box 1642  
Nicosia, CYPRUS  
Tel.: 357 2 864 700  
Fax: 357 2 864 753

**СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ  
ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ (СООННР)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

P.O. Box 5368  
Damascus, SYRIA  
Tel.: 963 11 613 0214  
Fax: 963 11 613 0221

**БАЗА МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО СНАБЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, БРИНДИЗИ (БСООН-Б)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

Via Umberto Maddalena  
Brindisi 72011, ITALY  
Tel.: 39 831 418 750/1/2  
Fax: 39 831 418 758



**МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОВЕДЕНИЮ РЕФЕРЕНДУМА В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ (МООНРЗС)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

P.O. Box 80000  
Laayoune, WESTERN SAHARA  
Tel.: 212 889 3828  
Fax: 212 889 2893

**МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ (МООНБГ)**

Кому: главному сотруднику по закупкам

71210 Ilidza  
P.O. Box 56  
Sarajevo, BOSNIA AND HERZEGOVINA  
Tel.: 387 71 454 247, 700  
Fax: 387 71 458 127

**МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ (МООНВТ)**

Кому: главному административному сотруднику

UNAMET Office  
Reserve Bank Building  
6 Bennet Street, Darwin, AUSTRALIA  
Tel.: 62-390 321 220  
Fax: 62-390 312 211

**МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ КОНГО (МООНДРК)**

Кому: главному административному сотруднику

Kinshasa, DRC  
Tel.: 212 963 0205  
Fax: 212 963 0103

**МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ (МООНСЛ)**

Кому: главному административному сотруднику

Freetown, Sierra Leone  
Tel.: 232-22-228595  
Fax: 232-22-227612

**МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЭФИОПИИ  
И ЭРИТРЕЕ (МООНЭЭ)**

Штаб-квартира: Асмара, ЭРИТРЕЯ  
С/O UNDP, P.O. Box 5366 Asmara, ERITREA  
Tel.: 291-1-151166, Fax: 291-1-151081

Отделение в Аддис-Абебе  
С/O UNDP Africa Hall, Old ECE Building  
P.O. Box 5580 Addis Ababa, ETHIOPIA  
Tel.: 251-1-515177  
Fax: 251-1-514599

**ЭКОНОМИЧЕСКИЕ КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ (ЭКА)**

Кому: Исполнительному секретарю

P.O. Box 3001  
Addis Ababa, ETHIOPIA  
Fax: 251 1 511 874

**ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО  
ОКЕАНА (ЭСКАТО)**

Кому: Исполнительному секретарю

Rajdamnern Avenue  
Bangkok 10200, THAILAND  
Fax: 662 288 1034

**ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЗАПАДНОЙ АЗИИ  
(ЭСКЗА)**

Кому: Исполнительному секретарю

P.O. Box No. 11-8575  
Riad El-Solh Square  
Beirut, LEBANON  
Fax: 961 1 981 510 or 212 963 9732

**ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ  
И КАРРИБСКОГО БАСЕЙНА (ЭКЛАК)**

Кому: Исполнительному секретарю

Ave. Dag Hammarskjold  
Santiago, CHILE  
Fax: 56 2 208 0252

## **ТРИБУНАЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

### **МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ (МТБЮ)**

Кому: главному административному сотруднику

The Hague, NETHERLANDS

Fax: 31 70 416 5345

### **МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО РУАНДЕ (МУТР)**

Кому: главному административному сотруднику

Arusha, TANZANIA

Fax: 255 57 4000/4373